

Skutečně,
já stále miluji tuto planetu.
Je nádherná, ano?
Až do teď
vědci nenašli
žádnou planetu, která
by byla lepší než ta naše.
Ne? Našli? Ne!
Se všemi těmi
miliardami dolarů,
které proudí do projektů
cestování vesmírem, nenašli
jsme nic, co by se této
kráse blížilo.
Musíme ji tedy
za každou cenu zachránit.
Vše to zachráníme.
Musíme udělat cokoli
můžeme.
Zachránit ji, ano? (Ano.)
Později, najdeme-li
nějakou další planetu,
budou sem jezdit jako turisté
a my budeme inkasovat.
Jen si dělám legraci,
ale zachráníme ji pro děti.
Vy i já jsme již
starší lidé.
Brzy půjdeme do důchodu.
Někdy si myslím,
že bych měla jít do důchodu.
Nevím,
stejně ale musím pracovat.
Vy všichni byste
mohli být novináři.
Napište něco příležitostně.
Napište něco do vašich
místních novin
nebo národních novin
a nejlepší bude, že to
možná otisknou.
Zdůrazněte,
že je to zadarmo,
informace zdarma
a dejte k tomu celé webové
stránky, abyste podpořili to,
co jste napsali, aby ten, kdo
noviny vydává věděl,
že jsou to skutečná fakta.
Víte, oni to nevědí.

Proč to nenapišete?
Všichni si vyzkoušejte
svůj talent.
Když jste byli ve škole,
učitelé vás učili psát,
jak to dělat,
teď to můžete použít.
Udělejte to. Ano.
Napište něco.
Od začátku
nepište záplavu slov.
Jen krátký článek.
Udělejte to jednoduché,
udejte fakta a aby to bylo
zajímavé a stručné.
A nebuďte zklamaní,
pokud toho hodně vyškrtají.
To je práce redaktora.
Ale nebojte se,
jen to zkuste. Ano, lidi?
Vy všichni tam venku.
Jsem si jistá, že mnozí
máte na psaní talent.
Proč prostě nenapišete
do novin,
aby se dozvěděli fakta.
A je to zdarma.
Řekněte jim, že je to zdarma,
že nechcete žádné peníze –
je to jen starost
o občany –
a poskytněte jim
celé webové stránky,
včetně našich,
chcete-li. Ano?
Pokud ne, jakoukoliv
nebo vaší webovou
stránku, samozřejmě. Dobrá?
My něco děláme, ne?
Zprvčete otevíráte restaurace
a dovážíte občerstvení v krabicích
tam, kde se pohybujete
a rozdáváte letáky, děláte
semináře ve vaší oblasti,
dáváte reklamy do novin
a teď píšete.
K čemu ta práce vede?
Kdo ví,
pak můžete být prezidentem.
Změníte všechno!

Jsem tak šťastná,
že tvrdě jdete
s trendem
záchrany planety.
Musíme to dělat.
Nemáme čas.
Dnes jsem měla rozhovor
s jedním novinářem
v Anglii.
Ptal se mě:
„Aby se celá země
stala vegany,
to je moc velký cíl.
Můžete nám stanovit
nějaký realističtější cíl?“
Smlouval, ano, samozřejmě.
Řekla jsem, že bych ráda.
Přála bych si to, ale nemohu.
Zprvčete,
musím vám říci pravdu.
Zadruhé, nemáme čas.
Zatřetí, je nejvyšší čas,
abychom se chovali
jako tolerantní, vznešené,
ochraňující bytosti,
abychom měli způsoby
hodící se na děti Boha.
Je nejvyšší čas.
Je 21. století:
Více než 2000 let
po Buddhovi,
více než 2000 let
po Kristovi a
stále se navzájem zabíjíme
a zabíjíme malá,
slabá a nevinná zvířata,
abychom se najedli.
Můj Bože, jak toto
může být civilizované?
Skutečně bychom
na sebe neměli být pyšní.
Jsem diplomat.
Měla jsem říct,
že bychom se měli
za sebe stydět, skutečně.
Protože máme schopnosti,
máme inteligenci
a učili nás
vznešení Mistři
jako je Buddha, Kristus,

Mohamed,
Guru Nanak, Mistr džinizmu,
bahaiismu atd., atd.,
Kršna, kohokoli vyjmenujete,
abychom byli vznešení,
tolerantní
a bychom byli soucitní,
abychom spolu žili v míru.
Učili nás to
všechna ta stolení
a myslíme jen na to,
jak najít způsob,
vytvořit systém,
vynalézt něco, co by
zabíjelo ta malá kuřata,
abychom měli větší zisky,
více masa
nebo velice poddajné krávy
nebo prasátka.
To jsou skutečně
ostudné činnosti
a trend myšlení.
Nikdy jsme neměli spadnout
tak nízko, nikdy jsme
neměli takto klesnout,
myslím si.
A jsem si jista, že všichni
s inteligencí
a logickým myšlením
pochopí o čem mluvím, ne?
V dvacátém prvním století,
po takovém množství
vznešeného učení,
stále se zabíjejí
ve jménu čehokoliv!
Říkala jsem, že
zabíjení není nikdy správné.
Ano, řekla jsem
tomu novináři,
„Ráda bych to řekla jinak,
to by mě udělalo
ještě populárnější.“
Řekla jsem mu, že maso je
jeden z nejmocnějších
průmyslů ve všech zemích.
Kdybych vám nezakazovala
jíst maso měla bych
více žáků.
Bylo by to snadné.
Všichni by přišli,

jen by se klaněli a to by
bylo vše –
chinghaiismus!
A nashromáždila bych
všechno bohatství, slávu,
cokoli, ale já bych nikdy
takovým směrem nešla.
Ani za cenu svého života.
My nemůžeme.
Říkala jsem, že pravda
##nemůže být
za žádnou cenu pozmeněna.
Říkala jsem mu, že se sama
dokonce vystavuji nebezpečí,
když říkám pravdu,
ale musím zachránit planetu.
Nevím, jestli vy chcete
svoji planetu zachránit,
ale já chci svoji planetu
zachránit, chci zachránit své
lidi, nevím, zda vy chcete
zachránit své lidi,
já chci své lidi zachránit.
Kdo jsou „moji“ lidé?
Jste to vy, vaši příbuzní,
vaši přátelé,
vaši spoluobčané,
obyvatelé vašeho světa,
vaši domácí miláčci, vaše
děti, vaše budoucí pra, pra,
pravnoučata,
zvířata,
všechna neškodná zvířata,
slabá, nevinná zvířata –
to všechno jsou moji lidé.
Všechny je chci zachránit,
pokud možno již včera.
Nemohu říci nic
jiného.
Kdybychom měli
jinou alternativu
k záchraně planety, bez
toho, aby celý svět přešel
na veganství, jakou?
Kolik lidí bude muset
ještě zemřít?
Rozumíte mi?
Kvůli tomu?
Kvůli masité stravě,
kvůli škodlivému vlivu

masného průmyslu,
kolik zemí bude muset
být erodovaných,
finančně zkrachovalých
kvůli kusu masa,
který si dáváme do úst?
Kolik dalších ostrovů,
národů se bude muset potopit
kvůli kusu masa,
který si dáváme do pusy?
Kolik milionů
dalších uprchlíků –
uprchlíků kvůli klimatické
změně – chceme vidět
kvůli tomu kusu masa,
který si dáváme do úst?
Kolik miliard dalších
zvířat chceme vidět
mačkajících se, trpících,
v bolestech
v těchto namačkaných
malých továrních klecích?
Chceme je tak vidět?
Kvůli tomu kousku
masa, který dáváme
do našich úst –
to můžeme změnit.
Máme tofu,
máme dnes dokonce
různé druhy proteinu.
Není to tak, že bychom
bez masa umřeli hladem.
Tak to není.
Vůbec není nutné
jíst maso.
Kromě toho je jedovaté!
To již bylo dokázáno.
Nemluvě o
klimatických změnách,
uprchlících kvůli klimatu
nebo čemukoliv.
Kolik dalších pacientů
chceme vidět
potácet se v nemocnicích
mezi životem a smrtí
nebo mrtvých kvůli
tomu kusu masa,
které si dáváme do pusy?
Kolik dalších rodin
chceme zničit

kvůli těmto chorobám
a úmrtím
způsobených masem?
Kolik dalších dětí chceme
vidět, že trpí srdečními
chorobami, rakovinami
již v mladém věku,
kvůli masité stravě?
Kolik rodin chceme
vidět bezdětných,
protože ženy,
které jedí maso
mají velice malou šanci
počít dítě?
A pak kolik chcete vidět
těchto mladých usilujících
matek, jak prochází
všemi těmi zákroky,
„šřouráním“, kterému říkají
mimotělné umělé oplodnění?
Je to bolestivá procedura
pro muže i ženu,
kteří nemají děti,
kteří se podrobují
umělému oplodnění.
Je to velice bolestivé,
vyžaduje to hodně času,
bolesti a utrpení
a naděje není
dokonce 100 %.
Ne, že utratíte hodně peněz,
hodně času,
jste ve stresu, bojujete
spolu dokonce
kvůli strachu o dítě.
Vším tím projdete
a nemáte dítě na 100 %. Ne.
Ne vždy to funguje.
A kolik utrpení ještě
chcete vidět
jen kvůli tomuto kusu masa,
které můžeme vyměnit
za jiný kus proteinu?
Je to stejný protein:
jeden je z druhé ruky
ze zvířat
a ten druhý je přímo
z toho, co jedí a tráví zvířata
a pak je z toho maso.
Je to takové plýtvání.

A kolik energie chceme
ještě proplýtvat
na produkci masa?
Kolik obilovin,
potravy, chceme vyplýtvat
na chov zvířat
za cenu hladovění
milionů dalších lidí?
Teď už máme miliardu lidí,
kteří jdou spát hladoví.
Každých 5 vteřin
umírá jedno dítě hladem.
Každých 5 vteřin,
co tady sedím
a mluvím s vámi.
Kolik dětí umírá
nebo již umřelo?
Kolik jich ještě
chceme vidět?
Jak dlouho se můžeme
dohadovat, když čelíme
takovému utrpení našich lidí,
zvířat
a životního prostředí.
Mohla bych pokračovat
stále dál, ale nepřipravovala
jsem si svoji řeč.
Skutečně to vše za to nestojí.
Skutečně je to
degradující volba, jíst maso.
Nemůžeme vyjednávat.
Nemůžeme říci: „Dobře,
neberme to tak vážně,
pravděpodobně budeme mít
lepší nápad, lepší plán,
než se stát vegany.“
Jaký lepší plán?
I kdybychom měli
lepší plán, kdybychom
měli lepší plán,
můžeme ho zvolit?
Můžeme zvolit
lepší plán, než veganství,
které by zachránilo miliardy
životů, zachránilo by zvířata,
zachránilo by děti,
zachránilo by planetu,
můžeme zvolit
jiný plán? Plán B?
Není žádný plán B.